

Curriculum Vitae

FEDERICA ZOPPI

ESPERIENZA LAVORATIVA E DI RICERCA

- Dal 1/12/2020 **Ricercatrice junior a tempo determinato** presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona.
- 10/2018-09/2020 Ricercatrice presso l'Università di Zaragoza con **Marie Skłodowska Curie Individual Fellowship** nell'ambito del programma europeo Horizonte 2020 (call for proposal H2020-MSCA-IF-2017). Grant agreement ID: 794868, progetto di ricerca biennale: *Comic Motifs in Romances of Chivalry of Spanish Golden Age* (acronimo: CoMoRoC). Coordinatori: prof. Juan Manuel Cacho Blecua; prof.ssa María Carmen Marín Pina.
- 30/07/2018 **Abilitazione Scientifica Nazionale** per la II fascia nel settore concorsuale 10/II - LINGUE, LETTERATURE E CULTURE SPAGNOLA E ISPANO-AMERICANE (valida fino al 30/07/2027).
- 08/2017-07//2018 **Assegnista di ricerca** presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona. Progetto di ricerca annuale: *Il ciclo italiano di Palmerino di Oliva (Venezia 1554-1566). Per un repertorio digitale*. Coordinatrice: prof.ssa Anna Bognolo. SSD L-LIN/05.
- 05/2016-04/2017 **Assegnista di ricerca** presso il Dipartimento di Lingue e Letterature Straniere dell'Università di Verona. Progetto di ricerca annuale: *Cristóbal Suárez de Figueroa e il dialogo in epoca barocca. Studio e edizione critica commentata de El Pusiipolo (Napoli, 1629)*. Coordinatore: prof. Felice Gambin. SSD L-LIN/05
- a.a. 2017/2018 **Docenza** a contratto per l'insegnamento **Letteratura spagnola 2** (SSD L-LIN/05) presso il Dipartimento di Studi Linguistici e Letterari dell'Università degli Studi di Padova.
- 15/09/2014 Conseguimento del titolo di **Dottore di ricerca** in Scienze Linguistiche, Filologiche e Letterarie, indirizzo in Filologie e Letterature Classiche e Moderne con menzione di **Doctor Europaeus**.
Tesi di dottorato: *Burlas de acción y burlas de palabras. Risa, sonrisa, ironía en el Quijote*. Direttrice: Prof.ssa Donatella Pini.
18/07/2018: dichiarazione di **Equivalenza del titolo di dottorato** conseguito al corrispondente titolo di dottore in Spagna, emessa dall'Università di Zaragoza (*Certificado inscrito en el Registro Nacional de Titulados Universitarios Oficiales con el núm. 2018/Q02458*).
-

ATTIVITÀ DI FORMAZIONE

- 26/11/2019 Conseguitamento del **Título de Máster en Humanidades Digitales** (programma: Tecnologías de la Información para la Sociedad Digital: Humanidades y Ciencia) presso la UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia).
- 30/09/2019 Conseguitamento del **Diploma de experto universitario en Humanidades Digitales** (programma: Tecnologías de la Información para la Sociedad Digital: Humanidades y Ciencia) presso la UNED (Universidad Nacional de Educación a Distancia).
- 17-28/06/2013 **Corso di specializzazione *post-lauream*** del CSIC (Consejo Superior de Investigaciones Científicas) di Madrid *La investigación filológica con documentación manuscrita de la Edad Media y los Siglos de Oro* (50 ore, 17-28/06/2013).
- 20/03/2009 Conseguitamento della **Laurea magistrale in Lingue, Letterature e Culture Moderne Euroamericane** presso l'Università degli Studi di Padova.
- 11/12/2006 Conseguitamento della **Laurea triennale in Lingue, Letterature e Culture Moderne** presso l'Università degli Studi di Padova.
-

PARTECIPAZIONE A CONVEGNI, CONFERENZE, SEMINARI, ETC.

- Congreso internacional *La lengua transhispánica del trauma: violencia de estado y narración entre España y América Latina*, Padova, 21-22 gennaio 2020. Presentazione della comunicazione: "Risa y violencia: la tradición del motivo humorístico del personaje colgado, de los libros de caballerías al *Quijote*".
- Seminario Internacional Historias Fingidas IX (2019). *Metamorfosis de los motivos caballerescos y cultura digital*, Verona, 27-29 novembre 2019. Presentazione della comunicazione: "Risa y mujer: motivos de humorismo femenino en el ciclo de los *Palmerines*"
- XVIII Congreso Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval (AHLM), Barcellona, 2-6 settembre 2019. Presentazione della comunicazione: "Motivos cómicos del ciclo de los *Palmerines*: escritura, traducción y rescritura".
- Congreso internacional *Venus a través del espejo: erotismo y creación en el mundo hispánico (literatura, cine, cómic y artes plásticas)*, Valladolid, 8-11 maggio 2019. Presentazione della comunicazione: "Erotismo y amor en los libros de caballerías: juego, burla e ironía del canon amoroso cortesano".
- Seminario Internacional Historias Fingidas VIII (2018). *Literatura caballeresca y cultura digital*, Verona, 27-29 novembre 2018. Presentazione della comunicazione: "Motivos cómicos en los libros de caballerías: presentación de un proyecto de investigación (CoMoRoC) financiado por la acción Marie Skłodowska-Curie (Horizonte2020)".
- Coloquio Internacional de la Asociación Hispánica de Literatura Medieval. *Libros, lecturas y reescrituras*, Saragozza, 24-26/10/2018. Membro della segreteria tecnica.

- Congreso internacional “Ecos y resplandores helenos en la literatura hispana. Siglos XVI-XXI”, Atene, 6-9/09/2016. Presentazione della comunicazione: “Admiración y risa: evolución de un concepto aristotélico en los tratados poéticos españoles de los siglos XVI-XVII”.
 - VI congreso internacional BETA – Asociación de Jóvenes Doctores en Hispanismo: “Conflictos y desplazamientos en las culturas hispánicas”, Granada, 13-15/06/2016. Presentazione della comunicazione: “Conflictos festivos: justas poéticas y justas caballerescas en el *Quijote*”.
 - Historias fingidas V (2015). *Europa, don Quijote y los libros de caballerías*, Verona, 16-17/11/2015. Presentazione della comunicazione: “El *Quijote* y la lectura”.
 - Seminario di informatica umanistica (28-30/10/2014), organizzato dall’Università di Verona (Dipartimento di lingue e letterature straniere) in collaborazione con DigiLab (Cento interdipartimentale di ricerca e servizi) dell’Università di Roma “La Sapienza”. Uditrice.
 - Conferenza: “Zucche e antri infernali: considerazioni metaletterarie tra Folengo e Cervantes”, Padova, Palazzo Maldura (Università degli Studi di Padova), 12/03/2013.
 - XXVII congresso AISPI (Associazione Ispanisti Italiani). *Le ragioni del tradurre*, Forlì, 23-26/05/2012. Presentazione della comunicazione: “La traduzione di Barezzo Barezzi del *Poema trágico del español Gerardo, y desengaño del amor lascivo*, di Gonzalo de Céspedes y Meneses”.
 - XII congreso internacional de la AJIHLE (Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española, Padova, 2-4/05/2012. Presentazione della comunicazione “Morisco (y adyacentes léxicos): algunas consideraciones a partir de los diccionarios y de la lexicografía del Siglo de Oro”.
 - XII congreso internacional de la AJIHLE (Asociación de Jóvenes Investigadores de Historiografía e Historia de la Lengua Española, Padova, 2-4/05/2012. Membro del comitato organizzatore.
-

PUBBLICAZIONI

- *Teorías de la comicidad y de la risa en los tratados teóricos italianos y españoles de los siglos XVI y XVII*, Zaragoza, Prensas de la Universidad de Zaragoza, in corso di stampa.
- (con Anna Bognolo y Stefano Neri), *Repertorio delle continuazioni italiane ai romanzi cavallereschi spagnoli. Ciclo dei Palmerines*, Roma, Bulzoni, in corso di stampa.
- “Risa y violencia: la tradición del motivo humorístico del personaje colgado, de los libros de caballerías al *Quijote*”, in *La lingua transspanica del trauma. Violenza di Stato e narrazione tra Spagna e America Latina*, ed. Maura Rossi, Padova, CLEUP, 2020, pp. 223-245.
- “Risa y mujer: motivos de humorismo femenino en el ciclo de los *Palmerines*”, *Historias fingidas*, 8 (2020), in corso di stampa.
- “Motivos cómicos del ciclo de los *Palmerines*: escritura, traducción y rescritura”, en *Actas del XVIII Congrès Internacional de l’Associació Hispànica de Literatura Medieval (Barcelona, 2 al 6 de setembre de 2019)*, in corso di stampa.

- “Erotismo y amor en el *Tirante el Blanco*: juego burlesco con el canon del amor cortesano”, en *Eros y Logos: literatura y erotismo en la literatura de los siglos XVI y XVII*, coord. Patricia Marín Cepeda, Berlino, Peter Lang, in corso di stampa.
- “*Tirante el Blanco*”, *Comedic: Catálogo de obras medievales impresas en castellano hasta 1600* [en línea]. <<http://grupoclarisel.unizar.es/comedic/>>
- “Aproximación al estudio de los motivos cómicos en los libros de caballerías: unos ejemplos de los *Palmerines* italianos”, *Historias fingidas*, 7 (2019), pp. 313-340 (<https://historiasfingidas.dlss.univr.it/article/view/95>).
- “La traduzione di Barezzo Barezzi del *Poema trágico del español Gerardo, y desengaño del amor lascivo, di don Gonzalo de Céspedes y Meneses*”, in *Intralinea, Special Issue: Le ragioni del tradurre*, eds. Rafael Lozano Miralles, Pietro Taravacci, Antoncella Cancellier e Pilar Capanaga, 2019, (http://www.intralinea.org/specials/article/la_traduzione_di_barezzo_barezzi_del_poema_tragico_del_espanol_gerardo)
- “Evolución del concepto aristotélico de admiración en los tratados poéticos españoles de los siglos XVI-XVII”, in *Ecos y resplandores helenos en la literatura hispana. Siglos XVI-XXI*, eds. Tatiana Alvarado Teodorika, Theodora Grigoriadou, Fernando García Romero, Sociedad Española de Estudios Clásicos/Sociedad Boliviana de Estudios Clásicos, 2018, pp. 535-556.
- “La función social de la risa y de la comedia: huellas aristotélicas en los tratados de poética de los siglos XVI-XVII”, in *Desplazamientos de la tradición clásica en las culturas hispánicas*, eds. Claudio Castro Filho, Elisa Sartor e Paola Bellomi, Universidad de Coimbra, Coimbra University Press, 2018, pp. 199-218.
- “Palabra, imagen, objeto: reflexiones sobre la concepción cervantina de la narración y del lenguaje a partir del cuento de las palabras heladas de Castiglione (*Cortigiano*, II, 8)”, *Rivista di filologia e letteratura ispaniche*, 20 (2017), pp. 99-123.
- “La reflexión «meta»: una comparación entre los mecanismos irónicos de la comedia áurea y del *Quijote*”, *Anales Cervantinos*, 49 (2017), pp. 35-58 (<http://analescervantinos.revistas.csic.es/index.php/analescervantinos/issue/view/18>).
- “Los libros de caballerías, el *Quijote* y la lectura”, *Historias fingidas*, 4 (2016), pp. 167-188 (<https://historiasfingidas.dlss.univr.it/article/view/44>)
- “Antonio Castillo Gómez, *Leer y oír leer. Ensayos sobre la lectura en los Sigos de Oro*, Madrid/Frankfurt: Iberoamericana/Vervuert, 2016, pp. 231”, *Historias fingidas*, 4 (2016), pp. 285-288 (<http://historiasfingidas.dlss.univr.it/index.php/hf/article/view/56>).
- “Isabel Colón Calderón, David Caro Bragado, Clara Marías Martínez y Alberto Rodríguez de Ramos (eds.) *Los viajes de Pampinea: novella y novela española en los Siglos de Oro*, Madrid, SIAL, 2013, pp. 344”, *Studi sul Boccaccio*, 44 (2016), pp. 446-451.
- *Risa, sonrisa, ironía en el Quijote. Burlas de acción y burlas de palabras*, Vigo: Academia Editorial del Hispanismo, 2016.

- (scritto con Mar González Mariano), “Los poemas italianos e hispanoitalianos de Cristóbal de Mesa. Un ejemplo olvidado de heteroglosia: edición y estudio”, *Etiópicas. Revista de letras renacentistas*, 12 (2016), pp. 29-57 (http://www.uhu.es/revista.etiopicas/num/12/art_12_2.pdf).
- “Relectura festiva de dos episodios del *Quijote*: don Quijote colgado de la ventana (I, 43-44) y Sancho colgado de la encina (II, 34)”, *Orillas. Revista d’ispanística*, 5 (2016) (http://orillas.cab.unipd.it/orillas/it/05_04zoppi_anclas/).
- “Morisco (y adyacentes léxicos): algunas consideraciones a partir de los diccionarios y de la lexicografía del Siglo de Oro”, in *Hispanica Patavina. Estudios de historiografía e historia de la lengua española en homenaje a José Luis Rivarola*, eds. Chiara Albertin e Santiago del Rey Quesada, Padova, CLEUP, 2016, pp. 459-474.
- “La traduzione italiana del *Tratado sobre los moriscos de España*, di Pedro de Valencia”, *Orillas. Revista d’ispanística*, 4 (2015) (http://orillas.cab.unipd.it/orillas/articoli/numero_4/35Zoppi_diariodeabordo.pdf).
- “Agapita Jurado Santos, *La locura de don Quijote en las tablas del XVII. Don Gil de la Mancha*, Vigo, Editorial Academia del Hispanismo, 2012, pp. 310”, *Rivista di Letterature moderne e comparate*, 67: 1 (2014), pp.101-104.
- “Zucche e antri infernali: considerazioni metaletterarie tra Folengo e Cervantes”, *Orillas. Revista d’ispanística*, 2 (2013) (http://orillas.cab.unipd.it/orillas/it/02_14zoppi_anclas/).
- “Sviluppi della letteratura picaresca nella prima metà del XVII secolo: cinque nuove traduzioni”, *Orillas. Revista d’ispanística*, 2 (2013) (http://orillas.cab.unipd.it/orillas/it/02_14zoppi_anclas/).
- “*Morisco e moriscos* in Cervantes e Lope de Vega”, *Orillas. Revista d’ispanística*, 1 (2012) (http://orillas.cab.unipd.it/orillas/it/01_07zoppi_anclas/).

ALTRE ATTIVITÀ

- Membro della redazione editoriale della rivista *Historias fingidas* (ISSN 2284-2667).
- Membro del comitato scientifico della rivista *Orillas. Revista d’ispanística* (ISSN 2280-4390)
- Membro del gruppo di ricerca *Officina Barezzi* (dal 2012) (Università di Padova)
- Membro del gruppo di ricerca *Progetto Mambrino* (Università di Verona)

PREMI E RICONOSCIMENTI

- 2015: VI Premio Internacional «Academia del Hispanismo» de Tesis Doctoral de Investigación Científica y Crítica sobre Literatura Española.
-

CONOSCENZE LINGUISTICHE

Lingua nativa: italiano

	Comprensione				Parlato				Scritto	
	Ascolto		Lettura		Interazione		Produzione orale			
Inglese**	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato
Spagnolo	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato	C1	Utente avanzato
Francese	A2	Utente base	B1	Utente autonomo	A1	Utente base	A1	Utente base	A1	Utente base

Quadro europeo comune di riferimento per le lingue

*(**) Livello di competenza certificato dall'esame English TAL C1. Certificato rilasciato in data 5 novembre 2014 dal Centro Linguistico dell'Università degli Studi di Padova (esame svolto e superato il 31 ottobre 2014).*